

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 97 (2019)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inselparadies Azoren



Mitten im Atlantik, dort wo das Azorenhoch herkommt, liegt ein Inselparadies, das seinesgleichen sucht. Die Azoren bestehen aus 9 Inseln vulkanischen Ursprungs und faszinieren durch ihre einzigartige Natur. Blühende Hortensien säumen den Ausblick auf spektakuläre Landschaften und türkis leuchtende Seen. Und in den blauen Gewässern rund um die Inselgruppe tummeln sich zahlreiche Wal- und Delfinarten.

Durch die Lage des Archipels inmitten des Atlantischen Ozeans sind Jahreszeiten und Temperaturen sehr ausgeglichen. Die Winter sind mit Durchschnittstemperaturen von 16°C mild und die Sommer mit Höchstwerten von 27°C angenehm.

Zu Beginn des 15. Jahrhunderts entdeckten portugiesische Seefahrer die Inselgruppe, weshalb sie bis heute politisch zu Portugal

gehört und auch die portugiesische Kultur und Sprache mit dem Festland teilt.

São Miguel ist die grösste und vielfältigste der Azoren-Inseln. Sie ist berühmt für ihre malerischen Kraterseen in verschiedenen Grössen und Farben. Die beiden Seen von Sete Cidades verzaubern mit Grün- und Blautönen. Der Lagoa do Fogo (Feuersee) trumpft mit türkisem Wasser auf. Am Ufer des Sees Lagoa das Furnas in der Inselmitte brodeln es und ein Schwefelgeruch liegt in der Luft. Hier wird in Erdlöchern der traditionelle Cozido-Eintopf nur mit Hilfe der Erdwärme gegart.

An der Nordküste der Insel São Miguel befindet sich eine der letzten Teeplantagen Europas. Die Teeblätter werden noch traditionell auf Maschinen aus dem 19. Jahrhundert verarbeitet und anschliessend von Hand ver-

packt. Der Familienbetrieb wird heute in der fünften Generation geführt.

Ein weiterer Höhepunkt auf der grössten Azoren-Insel ist sicher der Besuch des 12 Hektar umfassenden Terra Nostra Park in Furnas. Mehr als 600 Arten von Bäumen, Pflanzen und Blumen aus aller Welt entzücken die Besucher. Inmitten der Parkanlage befindet sich ein natürliches Thermalbecken mit konstant 38°C warmem Wasser, dem man wegen des hohen Eisengehalts heilende Wirkungen nachsagt.

Nach nur 5 Flugstunden erreichen Sie das idyllische Inselparadies mitten im Atlantik. Wir zeigen Ihnen, was uns an den immergrünen Inseln so fasziniert und warum man dieses Naturwunder unbedingt gesehen haben muss.

Ab der Schweiz
begleitete Reise!



Azoren-Reise mit Amin Travel

Das Inselparadies der Azoren besteht aus 9 Inseln vulkanischen Ursprungs, die nur 5 Flugstunden ab der Schweiz entfernt sind. Geniessen Sie eine spannende Rundreise in netter Gesellschaft und ohne Hotelwechsel auf der vielfältigsten Insel São Miguel.

1. Tag: Flug mit TAP Air Portugal von Zürich via Lissabon auf die Insel São Miguel. Empfang und Transfer zum 4*-Hotel São Miguel Park in Ponta Delgada. Aufenthalt inkl. Halbpension bis zum 8. Tag.

2. Tag: Vormittags Stadtrundgang durch Ponta Delgada (Markthalle, Altstadt, Kirche). Mittagessen (inkl.). Nachmittags Besuch des spektakulären Lagoa do Fogo (Feuersee) und Fahrt zur Caldeira Velha, einem warmen Wasserfall mitten im Wald. Danach besichtigen wir die Likörfabrik in Ribeira Grande. Abendessen im Hotel.

3. Tag: Kleine Wanderung bei den traumhaften Kraterseen von Sete Cidades (leicht, ca. 7 km, ca. 2 h). Deluxe-Picknick am Seeufer (inkl.). Danach Fahrt über die Nordwestküste mit Fotostopps. Abendessen im Hotel.

4. Tag: Tag zur freien Verfügung. Optionaler Halbtagesausflug, um Wale und Delfine zu beobachten. Abendessen im Hotel.

5. Tag: Nach einem Stopp in Vila Franca do Campo, der ersten Hauptstadt der Insel, fahren wir nach Furnas, das für seine dampfende Fumarolen und Wasserquellen berühmt ist. Spaziergang am Seeufer, wo das heutige Mittagessen (inkl.) in heissen Erdlöchern gegart wird. Nachmittags Besuch vom Terra Nostra Park mit Möglichkeit für ein Bad im Thermalbecken. Abendessen im Hotel.

6. Tag: Vormittags Besuch der letzten Teeplantage Europas in Gorreana. Anschliessend Fahrt über mehrere Aussichtspunkte nach Nordeste. Mittagessen (inkl.). Besichtigung des Priolo Environmental Centre, wo wir mehr über den endemischen Azorengimpel sowie die Fauna der Azoren erfahren. Abendessen im Hotel.



7. Tag: Am Morgen besichtigen wir die faszinierende Vulkanhöhle Gruta do Carvão. Anschliessend Besuch einer Ananas-Plantage inkl. Degustation. Nachmittag zur freien Verfügung. Das Abschieds-Abendessen (inkl.) nehmen wir an einem wunderschönen Ort an der Küste ein.

8. Tag: Auschecken im Hotel. Fahrt zum Flughafen und Rückflug der TAP Air Portugal via Lissabon nach Zürich. Verlängerung möglich. Wir beraten Sie gerne.

Ihre Unterkunft:

Hotel São Miguel Park, 4*, Ponta Delgada

Vier-Sterne-Hotel oberhalb des Stadtzentrums. 163 Zimmer bieten Bad/Dusche, WC, Föhn, Klimaanlage, TV, Minibar, WLAN und Safe. Nebst dem Aussenpool mit Blick über die Stadt werden auch ein Hallenbad mit Sauna, Jacuzzi, Fitnessraum und ein kleines SPA angeboten. Kulinarisch verwöhnt werden Sie im Hauptrestaurant und an der Poolbar. Ins Ortszentrum gelangen Sie nach einem 10-minütigen Spaziergang.

Reisedaten

20.04.-27.04.20
25.05.-01.06.20
21.09.-28.09.20
05.10.-12.10.20

Nur bei Amin Travel inbegriffen:

- ✓ Reiseleitung ab der Schweiz
- ✓ 6 Abendessen im Hotel inkl. Getränke
- ✓ 1 Abschieds-Dinner inkl. Getränke
- ✓ 4 Mittagessen inkl. Getränke
- ✓ Alle aufgeführten Ausflüge inkl. Eintrittsgebühren
- ✓ Degustationen und Überraschungen
- ✓ Trinkgelder im Hotel und in allen Restaurants

Preise pro Person:

Bei mindestens 15, maximal 25 Teilnehmern pro Gruppe:

Doppelzimmer: CHF 2'098.00

Einzelzimmer: CHF 2'525.00

Zuschlag Abflüge am 25.05.20/21.09.20:

CHF 98.-- pro Person im Doppelzimmer

Zuschlag Abflüge am 25.05.20/21.09.20:

CHF 198.-- pro Person im Einzelzimmer

Zuschlag bei weniger als 15 Teilnehmern: auf Anfrage

In den Preisen inbegriffen:

Flüge mit TAP Air Portugal ab Zürich, Flughafentaxen, Unterkunft in Standardzimmern, 7 Frühstück, 4 Mittagessen und 7 Abendessen (mittags und abends, inkl. Getränke wie Wein, Bier, Kaffee, Softdrinks), Transfers, Ausflüge, Eintritte, Reisebegleitung ab der Schweiz, deutschsprachige Reiseleitung vor Ort, Trinkgelder im Hotel und in Restaurants, ausführliche Reisedokumentation, Azoren-Reiseführer, Reisegarantie der TPA (Travel Professional Association, Schweiz)

Nicht inbegriffen:

Annullationskosten- und SOS-Versicherung: CHF 69.-- / Person, Trinkgeld für die Reiseleitung und den Chauffeur, optionaler ½-Tagesausflug Wal- und Delfinbeobachtung: CHF 79.-- pro Person



Beratung und Reservation beim Ihrem Azoren-Spezialisten:



Amin Travel GmbH

Hopfenstrasse 20

8045 Zürich

Tel. 044 492 42 66

info@amin-travel.ch

www.amin-travel.ch